Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

TARYBOS DIREKTYVA

1976 m. liepos 27 d.

dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su bendromis nuostatomis dėl slėgio indų ir jų tikrinimo metodų, suderinimo

(76/767/EEB)

(OL L 262, 1976 9 27, p. 153)

iš dalies keičiama:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Tarybos direktyva 87/354/EEB 1987 m. birželio 25 d.	L 192	43	1987 7 11
►**M2**	Tarybos direktyva 88/665/EEB 1988 m. gruodžio 21 d.	L 382	42	1988 12 31
►**M3**	Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 807/2003 2003 m. balandžio 14 d.	L 122	36	2003 5 16
►**M4**	Tarybos Direktyva 2006/96/EB 2006 m. lapkričio 20 d.	L 363	81	2006 12 20
►**M5**	Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1137/2008 2008 m. spalio 22 d.	L 311	1	2008 11 21

iš dalies keičiama:

►**A1**	Graikijos stojimo aktas	L 291	17	1979 11 19
►**A2**	Ispanijos ir Portugalijos stojimo aktas	L 302	23	1985 11 15
►**A3**	Austrijos, Švedijos ir Suomijos stojimo aktas	C 241	21	1994 8 29

▼B

TARYBOS DIREKTYVA

1976 m. liepos 27 d.

dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su bendromis nuostatomis dėl slėgio indų ir jų tikrinimo metodų, suderinimo

(76/767/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 100 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([1]),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([2]),

kadangi kiekvienoje valstybėje narėje privalomosios nuostatos apibrėžia slėgio indų konstrukcijos, patikrinimo ir (arba) eksploatacijos technines charakteristikas; kadangi šie reikalavimai yra skirtingi įvairiose valstybėse narėse; kadangi šie skirtumai trukdo prekybai ir gali sukurti nevienodas konkurencijos sąlygas Bendrijoje;

kadangi šie skirtumai, trukdantys bendrai rinkai kurtis ir veikti, galėtų būti sumažinti arba visiškai pašalinti, jei visose valstybėse narėse, papildžius arba pakeitus galiojančius įstatymus, būtų taikomi vienodi reikalavimai;

kadangi atitikties šiems techniniams reikalavimams patikrinimas yra būtinas, kad būtų užtikrinta veiksminga vartotojų ir trečiųjų šalių apsauga; kadangi galiojančios tikrinimo procedūros yra skirtingos įvairiose valstybėse narėse; kadangi siekiant laisvo slėgio indų judėjimo bendroje rinkoje ir vengiant daugkartinių tikrinimų, kurie iš tiesų kliudo slėgio indams laisvai judėti, reikėtų imtis priemonių, kad valstybės narės abipusiai pripažintų tikrinimo procedūras;

kadangi siekiant palengvinti tikrinimo procedūrų abipusį pripažinimą, tokių slėgio indų atžvilgiu turėtų būti nustatytos tinkamos EEB modelio patvirtinimo ir EEB patikrinimo procedūros, taip pat turėtų būti suderinti kriterijai, pagal kuriuos skiriamos už patikrinimų atlikimą atsakingos institucijos;

kadangi EEB ženklų ant slėgio indo buvimas, rodantis, kad šiam indui buvo atliktas atitinkamas patikrinimas, patvirtina, kad šis indas atitinka nustatytus techninius reikalavimus, todėl indą importuojant arba pateikiant eksploatuoti nebereikia kartoti jau atliktų patikrinimų;

kadangi nacionaliniai slėgio indų reglamentai apima daug kategorijų įvairios paskirties, tūrio ir slėgio indų; kadangi ši direktyva turėtų nustatyti bendrąsias nuostatas, ypač reglamentuojančias EEB modelio patvirtinimo ir patikrinimo procedūras; kadangi kiekvienos kategorijos slėgio indams skirtose atskirosiose direktyvose bus išdėstyti techniniai reikalavimai šių indų konstrukcijai ir kontrolės būdams, o tam tikrais atvejais – sąlygos, kurioms esant Bendrijos techniniai reikalavimai turi pakeisti minėtas nacionalines nuostatas;

kadangi direktyvose dėl slėgio indų išdėstyti techniniai reikalavimai turi būti nedelsiant priderinti atsižvelgiant į techninę pažangą; kadangi, siekiant palengvinti šiam tikslui reikalingų priemonių įgyvendinimą, turėtų būti numatytos nuostatos dėl procedūros, užtikrinančios glaudų valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimą, kuris vyktų Direktyvų

([1]) OL C 2, 1974 1 9, p. 64.
([2]) OL C 101, 1973 11 23, p. 25.

▼B

dėl techninių kliūčių panaikinimo Bendrijos vidaus prekybos slėgio indais srityje derinimo su technikos pažanga komitete;

kadangi rinkai pateikiami slėgio indai tam tikrais atvejais gali kelti pavojų saugumui, nors ir atitikdami atitinkamų atskirųjų direktyvų reikalavimus; kadangi todėl turėtų būti numatytos nuostatos tokiam pavojui sumažinti,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I SKYRIUS

Sąvokos ir pagrindiniai principai

1 straipsnis

1. Šioje direktyvoje „slėgio indas“ – tai bet koks stacionarusis arba mobilusis indas ar talpykla, kuriame gali būti arba susidaryti didesnis nei 0,5 baro darbinis takaus kūno (dujų, garų ar skysčio) slėgis.

2. Ši direktyva netaikoma:

— specialiai branduoliniams tikslams skirtiems indams, kurių gedimas gali būti radioaktyvaus spinduliavimo priežastis,

— indams, specialiai numatytiems įrengti laivuose ir orlaiviuose arba skirtiems jų jėgainėms,

— vamzdynams ir vamzdynų sistemoms.

2 straipsnis

1. Atskirosios direktyvos nustato atitinkamų rūšių slėgio indų ir, jeigu yra, pagalbinės įrangos projektavimo ir konstrukcijos reikalavimus bei tikrinimo, bandymų, o atskirais atvejais – ir veikimo metodus.

Jose tiksliai nurodoma, kurios rūšies slėgio indams yra taikomos EEB modelio patvirtinimo ir EEB patikrinimo procedūros arba kurios iš jų yra taikomos ar netaikomos.

Šiose direktyvose gali būti nustatyta:

— sąlygos arba terminai, kurie gali būti taikomi EEB modelio patvirtinimo procedūrai, taip pat ženklai, kurie turi būti dedami ant slėgio indų tokiais atvejais,

— kiekvieno slėgio indo atpažinimo ženklai,

— sąlygos, kurias turi atitikti įvairūs patvirtinto modelio indo modeliai, kad gautų tą patį modelio patvirtinimą.

2. Šioje direktyvoje „EEB tipo slėgio indas“ – tai bet kuris indas, suprojektuotas ir pagamintas taip, kad atitiktų konkrečiai rūšiai taikomos atskirosios direktyvos reikalavimus.

3 straipsnis

Jokia valstybė narė negali neleisti, uždrausti arba riboti EEB tipo slėgio indo, atitinkančio šios ir jam taikomos atskirosios direktyvų reikalavimus, pardavimo bei pateikimo eksploatuoti dėl priežasčių, susijusių su jo konstrukcija ir patikrinimu, kaip apibrėžta šioje ir jam taikomoje atskirojoje direktyvose.

▼B

4 straipsnis

Valstybės narės teikia lygiai tiek pat reikšmės EEB modelio patvirtinimo ir EEB patikrinimo procedūroms, kaip ir bet kurioms lygiavertėms nacionalinėms procedūroms.

5 straipsnis

Administracijos, išduodančios EEB modelio patvirtinimo sertifikatus, ir kontrolės įstaigos, atliekančios indo patikrinimą, uždaviniai apsiriboja pagal atitinkamų atskirųjų direktyvų reikalavimus atliekamais tyrimais bei šia direktyva joms nustatytais veiksmais.

II SKYRIUS

EEB modelio patvirtinimas

6 straipsnis

1. Jei atskirojoje direktyvoje yra numatytas EEB modelio patvirtinimas, jis atliekamas prieš:

— EEB patikrinimą, jei jo reikalaujama,

— pardavimą ar pateikimą eksploatuoti, jei EEB patikrinimo nereikalaujama.

2. Gamintojo arba Bendrijoje įsisteigusio jo įgalioto atstovo prašymu valstybės narės privalo suteikti EEB modelio patvirtinimą bet kokio tipo slėgio indui, kuris atitinka tai konkrečiai slėgio indų rūšiai taikomos atskirosios direktyvos reikalavimus.

3. Paraiška gauti tam tikro tipo slėgio indo EEB modelio patvirtinimą gali būti pateikta tik vienoje valstybėje narėje.

4. Valstybės narės suteikia, atsisako suteikti arba panaikinti EEB modelio patvirtinimą vadovaudamosi šio skyriaus bei I priedo 1, 2 ir 4 skirsnių nuostatomis.

7 straipsnis

1. Jeigu I priedo 2 punkte numatytų tyrimų rezultatai yra patenkinami, tyrimus dariusi valstybė narė išduoda EEB modelio patvirtinimo sertifikatą, kuris išsiunčiamas atitinkamam pareiškėjui.

Jeigu šis patvirtinimas yra susijęs su indu, kuriam taikomas EEB patikrinimas, prieš jį atliekant, gamintojas privalo uždėti ant indo I priedo 3.1 punkte nurodytą patvirtinimo ženklą.

2. Reikalavimai sertifikatui ir patvirtinimo ženklui pateikti I priedo 3 ir 5 skirsniuose.

8 straipsnis

Jeigu slėgio indų rūšiai, kuri atitinka atskirosios direktyvos reikalavimus, EEB modelio patvirtinimo nereikalaujama, tačiau pateikiama paraiška EEB patikrinimui, prieš jį atliekant, gamintojas privalo savo atsakomybe ant šios rūšies slėgio indų uždėti specialų I priedo 3.2 punkte apibūdintą ženklą.

▼B

9 straipsnis

1. EEB modelio patvirtinimą suteikusioji valstybė narė privalo panaikinti jį, jei nevykdomos pagal 2 straipsnio 1 dalį atskirojoje direktyvoje bet kurios nurodytos sąlygos.

2. Jei EEB modelio patvirtinimą suteikusioji valstybė narė nustato, kad to tipo, kuriam buvo suteiktas patvirtinimas, slėgio indai neatitinka modelio:

a) ji gali palikti patvirtinimą galioti, jei nustatyti neatitikimai nežymūs, neturi esminio poveikio indo konstrukcijai ar gaminimo būdams ir jokiu būdu nekelia pavojaus saugai;

b) ji turi panaikinti patvirtinimą, jei pakeitimai kelia pavojų saugai;

c) ji pareikalauja, kad gamintojas kuo greičiau padarytų tam tikrus gamybos pakeitimus, jei manoma, kad pagaminta partija neatitinka patvirtinto modelio. Gamintojui neįvykdžius šio reikalavimo, ji privalo panaikinti patvirtinimą.

3. EEB modelio patvirtinimą suteikusioji valstybė narė taip pat privalo panaikinti jį, jeigu nustato, kad šio patvirtinimo nebuvo galima suteikti.

4. Be to, jeigu minėtajai valstybei narei kita valstybė narė praneša apie bet kurį iš 1, 2 ir 3 dalyse nurodytų atvejų, ši, pasitarusi su pranešusiąja valstybe, imasi atitinkamų veiksmų pagal minėtų dalių nuostatas.

5. Jei tarp EEB modelio patvirtinimą suteikusiosios valstybės narės ir bet kurios kitos valstybės narės kompetentingų institucijų kyla ginčas dėl tikslingumo ar būtinumo panaikinti patvirtinimą, Komisija yra nuolat informuojama. Jei reikia, Komisija surengia atitinkamus pasitarimus sprendimui surasti.

6. Nuspręsti panaikinti EEB modelio patvirtinimą gali tik jį suteikusioji valstybė narė. Apie tokį sprendimą ji nedelsdama praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai.

III SKYRIUS

EEB patikrinimas

10 straipsnis

EEB patikrinimas yra skirtas nustatyti, ar slėgio indas atitinka jam taikomos atskirosios direktyvos reikalavimus; ši atitiktis patvirtinama EEB patikrinimo ženklu.

11 straipsnis

1. Jeigu slėgio indas pateikiamas EEB patikrinimui, kontrolės įstaiga patikrina, ar:

a) — slėgio indas priklauso tai rūšiai, kuriai taikoma EEB modelio patvirtinimo procedūra, ir jei taip, ar jis atitinka patvirtintąjį modelį ir yra paženklintas EEB modelio patvirtinimo ženklu,

— slėgio indas priklauso tai rūšiai, kuriai netaikoma EEB modelio patvirtinimo procedūra, ir jei taip, ar jis atitinka atskirojoje direktyvoje išdėstytus reikalavimus;

b) — slėgio indas atitinka atskirosios direktyvos reikalavimus, susijusius su bandymų atlikimu bei teisingu teisės aktais nustatytų ženklų ir įrašų uždėjimu.

▼B

2. Gamintojas negali neleisti kontrolės įstaigos darbuotojams patekti į gamybos vietą, jei ten patekti būtina, kad kontrolės įstaiga galėtų tinkamai atlikti jai pavestas funkcijas.

12 straipsnis

III priede nurodyti minimalūs kriterijai, kurių turi laikytis valstybės narės, skirdamos kontrolės įstaigas pagal 13 straipsnį, nevaržant valstybių narių kompetencijos imtis tokių priemonių ir išdėstyti tokias sąlygas, kurios jų manymu yra reikalingos nacionaliniu lygiu užtikrinti, kad paskirtos kontrolės įstaigos dirbtų veiksmingai, koordinuotai ir nepriekaištingai.

13 straipsnis

1. Kiekviena valstybė narė perduoda kitoms valstybėms narėms ir Komisijai už tikrinimo funkcijas atsakingų kontrolės įstaigų sąrašą ir visus vėlesnius šio sąrašo pakeitimus, nurodydamos, kurioms šių įstaigų yra leidžiama atlikti tik tam tikrus patikrinimus.

2. Kontrolės įstaigą paskyrusi valstybė narė privalo panaikinti paskyrimą, jei nustato, kad ši įstaiga neatitinka arba nebeatitinka III priede išdėstytų kriterijų. Ši valstybė narė nedelsdama apie tai informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares ir nurodo, ar tas paskyrimas yra panaikintas visiškai, ar tiktai apribotas kai kurių patikrinimų atžvilgiu.

3. Kontrolės įstaigos paskyrimą panaikinti arba apriboti gali tiktai ją paskyrusi valstybė narė.

14 straipsnis

1. Kontrolės įstaiga, atlikusi slėgio indo EEB patikrinimą pagal 11 straipsnyje išdėstytas sąlygas ir II priede nustatytu būdu, paženklina indą dalinio arba galutinio EEB patikrinimo ženklais II priedo 3 skirsnyje nurodyta tvarka.

2. EEB patikrinimo ženklų formos ir jo ypatumų reikalavimai pateikti II priedo 3 skirsnyje.

3. Jei tai nustatyta atskirojoje direktyvoje, kontrolės įstaiga išduoda sertifikatą, rodantį, kokie patikrinimai atlikti ir kokie jų rezultatai.

15 straipsnis

Jei slėgio indų atitinkamai rūšiai taikomoje atskirojoje direktyvoje nenustatytas EEB patikrinimas, gamintojas, patikrinęs, ar kiekvienas slėgio indas atitinka atskirosios direktyvos reikalavimus ir, jei reikia, patvirtintą modelį, savo atsakomybe paženklina indą:

a) arba specialiu I priedo 5.3 punkte nurodytu ženklu, jei reikalingas EEB modelio patvirtinimas;

b) arba specialiu I priedo 5.4 punkte nurodytu ženklu, jei nereikalingas EEB modelio patvirtinimas.

IV SKYRIUS

Bendros EEB modelio patvirtinimo ir EEB patikrinimo nuostatos

16 straipsnis

1. Šioje direktyvoje bei atskirosiose slėgio indams ir jų pagalbinei įrangai taikomose direktyvose nurodyti ženklai turi būti dedami ant

▼B

kiekvieno indo ir jo pagalbinės įrangos, jie turi būti gerai matomi, lengvai įskaitomi ir neištrinami.

2. Valstybės narės privalo imtis visų reikiamų priemonių, kad uždraustų ant slėgio indų naudoti ženklus ar įrašus, kurie gali būti supainioti su EEB ženklais.

V SKYRIUS

Leidžianti nukrypti sąlyga

17 straipsnis

1. Slėgio indo konstrukcija ir naudojami gamybos metodai gali neatitikti kai kurių atskirosiose direktyvose išdėstytų nuostatų, su sąlyga, kad šie neatitikimai užtikrina lygiavertį saugos lygį; šiems slėgio indams taip pat taikomas direktyvos 3 straipsnis.

2. Kiekvienoje atskirojoje direktyvoje aiškiai apibrėžiama, kurioms nuostatoms gali būti taikoma ir kurioms negali būti taikoma leidžianti nukrypti nuostata.

Tokiais atvejais turėtų būti laikomasi šios procedūros:

▼M5

a) valstybė narė perduoda kitoms valstybėms narėms dokumentus, kuriuose pateikiamas indo aprašymas, ir dokumentus, kuriais pagrindžiamas prašymas taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą, kartu pateikdama visų atliktų bandymų rezultatus; valstybės narės gali per keturis mėnesius sutikti arba prieštarauti, pateikti pastabas, klausimus, papildomus reikalavimus, prašymus atlikti tolesnius bandymus arba savo pageidavimu perduoti šį klausimą 20 straipsnio 1 dalyje paminėtam komitetui išnagrinėti. Dokumentų nuorašai siunčiami Komisijai. Tokia korespondencija yra konfidenciali;

▼B

b) jei iki teisės aktais nustatyto laikotarpio pabaigos jokia valstybė narė neprieštarauja ir nepaprašo šio klausimo perduoti komitetui nagrinėti, valstybė narė, išnagrinėjusi visus pagal a punktą pateiktus prašymus, leidžia taikyti prašomą leidžiančią nukrypti nuostatą ir apie tai informuoja kitas valstybes nares bei Komisiją;

c) jei kažkuri valstybė narė neatsako iki teisės aktais nustatyto laikotarpio pabaigos, laikoma, kad ji sutiko; tačiau šiuo atveju kilmės valstybė privalo paprašyti Komisijos patvirtinti, kad tokio atsakymo tikrai nebuvo;

d) jei klausimas buvo perduotas komitetui nagrinėti, ir komitetas nusprendė jį patenkinti, valstybė narė gali leisti taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą komiteto pasiūlytomis sąlygomis;

e) reikiami dokumentai pateikiami paskirties valstybės kalba arba kalbomis arba bet kokia kita šiai valstybei priimtina kalba.

VI SKYRIUS

Direktyvų derinimas su technine pažanga

▼M5

18 straipsnis

Komisija su technikos pažanga suderina šios direktyvos I ir II priedus bei tas atskirų direktyvų nuostatas, kurios konkrečiai nurodytos kiekvienoje iš tų direktyvų. Šios priemonės, skirtos neesminėms šios direktyvos ir atskirų direktyvų nuostatoms iš dalies pakeisti, tvirtinamos laikantis 20 straipsnio 2 dalyje nustatytos reguliavimo procedūros su tikrinimu.

▼B

19 straipsnis

1. Siekiant suderinti direktyvas, kuriose numatyta panaikinti techninės kliūtis prekybos slėgio indais srityje, su techninė pažanga, steigiamas komitetas (toliau – komitetas). Jį sudaro valstybių narių atstovai, o jam pirmininkauja Komisijos atstovas.

▼M3

_____

20 straipsnis

1. Komisijai padeda Direktyvų dėl techninių kliūčių panaikinimo prekiaujant slėgio indais derinimo su technikos pažanga komitetas.

▼M5

2. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

_____

▼B

VII SKYRIUS

Apsaugos sąlyga

21 straipsnis

1. Jei valstybė narė turi rimtų priežasčių įtarti, kad vienas ar keli slėgio indai kelia pavojų saugumui, nors ir atitikdami šios direktyvos ir atskirųjų direktyvų reikalavimus, ji gali laikinai uždrausti pardavinėti šį indą ar indus savo teritorijoje arba nustatyti specialias pardavimo sąlygas. Apie tai ji nedelsdama informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares, nurodydama savo sprendimo priežastis.

2. Per šešias savaites Komisija pasitaria su atitinkamomis valstybėmis narėmis, o po to nedelsdama pareiškia savo nuomonę ir imasi visų tinkamų veiksmų.

3. Jeigu Komisija mano, kad būtina padaryti techninius direktyvos pakeitimus, tokius pakeitimus patvirtina Komisija arba Taryba, laikydamasi 20 straipsnyje nustatytos tvarkos. Šiuo atveju apsaugos priemonių ėmusis valstybė narė gali toliau jas taikyti iki įsigalios šie pakeitimai.

VIII SKYRIUS

Specialios nuostatos

22 straipsnis

1. Šis straipsnis taikomas indams, kurie pagal 1 straipsnį patenka į šios direktyvos taikymo sritį, kai jiems netaikomos atskirosios direktyvos.

2. Šiuo atveju taikomos šios taisyklės:

a) slėgio indus, kuriuos patikrino ir išbandė pagal IV priede nustatytą procedūrą pasirinkta kontrolės įstaiga, valstybės narės kompetentingos administracinės institucijos laiko atitinkančiais su jų konstrukcija susijusius nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus;

b) šie bandymai ir patikrinimai turi būti atliekami pagal IV priede nustatytą procedūrą bei naudojant paskirties valstybėje narėje galiojančius arba jos administracinių institucijų pripažintus lygiaverčiais metodus.

▼B

Pirmiau nurodyti bandymai ir patikrinimai turi būti tokie, kuriuos įmanoma atlikti indų gaminimo vietoje.

3. Valstybės narės teikia tiek pat reikšmės slėgio indo kilmės valstybės kontrolės įstaigos išduotoms ataskaitoms ir sertifikatams, kaip ir atitinkamiems nacionaliniams dokumentams.

IX SKYRIUS

Baigiamosios nuostatos

23 straipsnis

Kiekviename valstybės narės ar kontrolės įstaigos sprendime pagal šią ir atskirąsias direktyvas atsisakyti suteikti EEB modelio patvirtinimą, atsisakyti dėti EEB patikrinimo ženklą, panaikinti patvirtinimą, uždrausti parduoti ar teikti naudoti EEB tipo slėgio indus nurodomos tikslios tokio sprendimo pagrindimo priežastys. Apie tokį sprendimą kaip galima greičiau pranešama atitinkamai šaliai, kartu informuojant ją apie teisių gynimo priemones, kurių ji gali imtis pagal minėtoje valstybėje narėje galiojančius įstatymus, ir apie terminus, taikomus tokioms teisių gynimo priemonėms.

24 straipsnis

1. Valstybės narės per 18 mėnesių nuo pranešimo apie šią direktyvą priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie įgyvendintų šią direktyvą, ir nedelsdamos apie tai praneša Komisijai.

2. Valstybės narės užtikrina, kad šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstai būtų pateikti Komisijai.

25 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

▼B

I PRIEDAS (1)

EEB MODELIO PATVIRTINIMAS

1. PARAIŠKA PATVIRTINTI EEB MODELĮ

1.1. Paraiška ir su juo susijusi korespondencija turi būti rašoma oficialia valstybės, kurios paskirtai įstaigai pateikiama paraiška, kalba pagal tos valstybės įstatymus. Valstybė narė turi teisę reikalauti, kad pridedami dokumentai taip pat būtų parašyti ta pačia oficialia kalba.

1.2. Paraiškoje nurodoma ši informacija:

— gamintojo ar įmonės, jo (-s) įgalioto atstovo arba prašymo pateikėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas, adresas, taip pat indų pagaminimo vieta (-os),

— indo rūšis,

— numatyta paskirtis arba neleistinas naudojimas,

— techninės charakteristikos,

— prekės pavadinimas, jei toks yra, arba tipas.

1.3. Prie paraiškos pridedami du būtinų dokumentų egzemplioriai, visų pirma:

1.3.1. Aprašymas, kuriame nurodoma:

— indo medžiagų specifikacijos, gamybos metodai ir stiprumo skaičiavimai,

— įrengtos apsaugos priemonės,

— vietos, kuriose turi būti uždėti šioje direktyvoje nurodyti patvirtinimo ir patikrinimo ženklai bei kiti atskirosiose direktyvose nurodyti ženklai.

1.3.2. Bendro vaizdo brėžiniai ir, jei reikia, svarbių konstrukcijos ypatumų detalūs brėžiniai.

1.3.3. Bet kuri kita atskirosiose direktyvose numatyta informacija.

1.3.4. Pareiškimas, liudijantis, kad daugiau prašymų gauti EEB modelio patvirtinimą to paties modelio indui pateikta nėra.

2. TYRIMAS, REIKALINGAS EEB MODELIUI PATVIRTINTI

2.1. Tyrimas EEB modeliui patvirtinti turi būti daromas remiantis brėžiniais ir, jei reikia, indų bandiniais.

Tyrimas turi aprėpti:

a) projektinių skaičiavimų, gamybos metodų, apdailos ir medžiagų tikrinimus;

b) jei reikia, apsaugos ir matavimo prietaisų, taip pat montavimo metodų tikrinimus.

3. EEB MODELIO PATVIRTINIMO SERTIFIKATAS IR ŽENKLAS

3.1. 7 straipsnyje nurodytame sertifikate turi būti pateikiamos modelio tyrimo išvados ir nurodomos visos sąlygos, taikomos suteikiant patvirtinimą pagal 2 straipsnio 1 dalį. Prie šio sertifikato turi būti pridedami aprašymai ir brėžiniai, reikalingi tam modeliui atpažinti ir, jei reikia, jo veikimui nustatyti. 7 straipsnyje nurodytas EEB modelio ženklas turi būti stilizuota raidė ε, turinti:

— viršutinėje dalyje: atskirosios direktyvos serijos numerį, chronologine tvarka priskirtą pagal jos priėmimo laiką; didžiąją (-ąsias) raidę (-es), nurodančią (-čias) EEB modelio patvirtinimą suteikusiąją valstybę ►A2 (B — Belgijai, DK — Danijai, D — Vokietijai, F — Prancūziai ►M1 , EL — Graikija ◄, IR — Airijai, I — Italijai, L — Liuksemburgui, NL — Nyderlandams, N — Norvegiai, UK — Jungtinei Karalystei ►A3 , A — Austrijai, S — Švedijai, SI — Suomijai ◄ ►M4 , BG — Bulgarija, RO— Rumunija ◄) ◄, ir EEB modelio

(1) Žr. I ir II priedų priedėlį.

▼B

patvirtinimo metus. Atskirosios direktyvos, kuria paremtas EEB modelio patvirtinimas, numerį Taryba turi paskirti jos priėmimo metu,

— apatinėje dalyje: EEB modelio patvirtinimo numerį.

Šio ženklo pavyzdys pateiktas 5.1 punkte.

3.2. 8 straipsnyje nurodytas ženklas vaizduojamas stilizuota, apversta simetriškai jos vertikaliai ašiai ε raide, turinčia: viršutinėje dalyje – tą pačią informaciją, kuri numatyta 3.1 punkto pirmoje pastraipoje; apatinėje dalyje – rūšies, kuriai netaikomas EEB modelio patvirtinimas, numerį, jei tai numatyta atskirojoje direktyvoje.

Šio ženklo pavyzdys pateiktas 5.2 punkte.

3.3. 15 straipsnio a punkte nurodytas ženklas yra tas pats EEB patvirtinimo ženklas, apibrėžtas šešiakampiu.

Šio ženklo pavyzdys pateiktas 5.3 punkte.

3.4. 15 straipsnio b punkte nurodytas ženklas yra atleidimo nuo EEB modelio patvirtinimo ženklas, apibrėžtas šešiakampiu.

Šio ženklo pavyzdys pateiktas 5.4 punkte.

4. EEB MODELIO PATVIRTINIMO PASKELBIMAS

▼M2

_____

▼B

4.2. Tuo pat metu kai paskelbiama suinteresuotoms šalims, valstybė narė turi išsiųsti EEB modelio patvirtinimo sertifikato nuorašus Komisijai ir kitoms valstybėms narėms, kurios taip pat gali gauti nustatytos indo techninių duomenų bylos ir su juo atliktų tyrimų bei bandymų ataskaitų nuorašus.

4.3. EEB modelio patvirtinimo panaikinimas turi būti skelbiamas pagal ►M2 _____ ◄ 4.2 punktą išdėstytą procedūrą.

4.4. Valstybė narė, atsisakiusi suteikti EEB modelio patvirtinimą, apie šį atsisakymą turi pranešti kitoms valstybėms narėms ir Komisijai.

5. EEB modelio patvirtinimo ženklai

5.1. **EEB modelio patvirtinimo ženklas** (žr. 3.1 punktą)

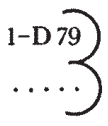
Pavyzdys:



EEB modelio patvirtinimas, kurį suteikė Vokietijos Federacinė Respublika 1979 m., pagal pirmąją atskirąją direktyvą EEB modelio patvirtinimo numeris.

5.2. **Atleidimo nuo EEB modelio patvirtinimo ženklas** (žr. 3.2 punktą)

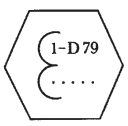
Pavyzdys:



979 m. Vokietijoje pagamintas indas, kuriam netaikomas EEB modelio patvirtinimas, pagal pirmąją atskirąją direktyvą.
Rūšies, kuriai netaikomas EEB modelio patvirtinimas, numeris, jei tai nustatyta atskirojoje direktyvoje.

5.3. **EEB modelio patvirtinimo ir atleidimo nuo EEB patikrinimo ženklas** (žr. 3.3 punktą)

Pavyzdys:

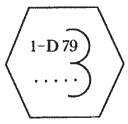


EEB modelio patvirtinimas, kurį suteikė Vokietijos Federacinė Respublika 1979 m., pagal pirmąją atskirąją direktyvą.
EEB modelio patvirtinimo numeris.

▼B

5.4. **Atleidimo nuo EEB modelio patvirtinimo ir EEB patikrinimo ženklas** (žr. 3.4 punktą)

Pavyzdys:



1979 m. Vokietijoje pagamintas indas, kuriam netaikomas EEB modelio patvirtinimas, pagal pirmąją atskirąją direktyvą.
Rūšies, kuriai netaikomas EEB modelio patvirtinimas, numeris, jei tai nustatyta atskirojoje direktyvoje.

5.5. Atskirosiose direktyvose gali būti nurodyta ženklų, susijusių su EEB modelio patvirtinimu, vieta ir dydis.

Jei atskirosiose direktyvose nenurodyta kitaip, raidės ir skaičiai kiekviename ženkle turi būti bent 5 mm aukščio.

▼B

II PRIEDAS (1)

EEB PATIKRINIMAS

1. BENDROJI DALIS

1.1. EEB patikrinimas gali būti atliktas vienu ar keliais etapais.

1.2. Priklausomai nuo atskirųjų direktyvų reikalavimų:

1.2.1. vienu etapu EEB patikrinimas turi būti atliekamas tik indų, kurie išsiunčiami iš gamyklos sudaro visumą, t. y. indų, kurie teoriškai gali būti perkelti į montavimo vietą prieš tai neišardyti;

1.2.2. indų, kurie negali būti išsiųsti kaip viena visuma, patikrinimas turi būti atliekamas dviem ar daugiau etapų;

1.2.3. patikrinimas turi užtikrinti, kad indas atitinka patvirtintąjį modelį arba atleistų nuo EEB modelio patvirtinimo indų atveju atitinkamos atskirosios direktyvos reikalavimus.

2. EEB PATIKRINIMO POBŪDIS

2.1. Atsižvelgiant į atskirųjų direktyvų reikalavimus, patikrinimas turi apimti:

— medžiagų savybių tyrimą,

— projektinių skaičiavimų, gamybos metodo, apdailos ir naudojamų medžiagų tikrinimus,

— vidinį tyrimą, susidedantį iš vidaus dalių ir virintinio sujungimo tikrinimo,

— slėginį bandymą,

— visų įrengtų apsaugos ir matavimo prietaisų kontrolę,

— išorinį įvairių indo dalių tyrimą,

— eksploatacinius bandymus, jei tai numatyta atskirosiose direktyvose.

3. EEB PATIKRINIMO ŽENKLAI

3.1. **EEB patikrinimo ženklų aprašymas**

3.1.1. Atsižvelgiant į atskirųjų direktyvų reikalavimus, EEB patikrinimo ženklai, dedami pagal 3.3 puntą, turi būti tokie:

3.1.1.1. galutinio EEB patikrinimo ženklą turi sudaryti du spaudai:

3.1.1.1.1. pirmasis, sudarytas iš e raidės, kurioje yra:

— viršutinėje dalyje: didžioji (-osios) raidė (-ės), nurodanti (-čios) valstybę, kurioje atliktas patikrinimas ►A2 (B — Belgijai, DK — Danijai, D — Vokietijai, F — Prancūziai ►M1 , EL — Graikija ◄, IR — Airijai, I — Italijai, L — Liuksemburgui, NL — Nyderlandams, N — Norvegiai, UK — Jungtinei Karalystei ►A3 , A — Austrijai, S — Švedijai, SI — Suomijai ◄ ►M4 , BG — Bulgarija, RO— Rumunija ◄) ◄, drauge, jei reikia, su vienu ar dviem skaičiais, nurodančiais teritorinio padalijimo vienetą,

— apatinėje dalyje: kontrolės įstaigos ženklas, kurį deda už patikrinimą atsakingas pareigūnas, drauge su šio pareigūno ženklu, jei taikoma;

(1) Žr. I ir II priedų priedėlį.

▼B

3.1.1.1.2. antrasis spaudas, sudarytas iš patikrinimo atlikimo datos šešiakampyje, apibrėžtame atskirojoje direktyvoje reikalaujamu tikslumu;

3.1.1.2. dalinio EEB patikrinimo ženklą turi sudaryti tik pirmasis spaudas ([1]).

3.2. **Ženklų forma ir dydis**

3.2.1. 1 ir 2 pav. pavaizduoti spaudų, apibūdintų 3.1.1.1.1 ir 3.1.1.1.2 punktuose, modeliai.

Atskirosiose direktyvose gali būti nurodyta EEB patikrinimo ženklų vieta ir dydis.

Jei atskirosiose direktyvose nenurodyta kitaip, raidės ir skaičiai kiekviename ženkle turi būti bent 5 mm aukščio.

3.2.2. Valstybių narių kontrolės įstaigos turi tarpusavyje apsikeisti EEB patikrinimo ženklų brėžinių nuorašais.

3.3. **Ženklų dėjimas**

3.3.1. Galutinio EEB patikrinimo ženklas turi būti dedamas nustatytoje indo vietoje, atlikus galutinį indo patikrinimą ir pripažinus jį atitinkančiu EEB reikalavimus.

3.3.2. Jei patikrinimas atliekamas daugiau nei vienu etapu, dalinio EEB patikrinimo ženklas turi būti dedamas gamybos vietoje ant šiame kontrolės etape pripažinto atitinkančiu EEB reikalavimus indo ar indo dalies, specialiai spaudams skirtoje arba bet kurioje kitoje atskirosiose direktyvose numatytoje vietoje.

([1]) Aiškinamoji pastaba dėl galutinio EEB patikrinimo ženklo ir dalinio EEB patikrinimo ženklo.

Jei indas negali būti surinktas jo gamybos vietoje arba jei tikėtina, kad transportuojant bus paveiktos jo savybės, EEB patikrinimas turi būti atliekamas taip:

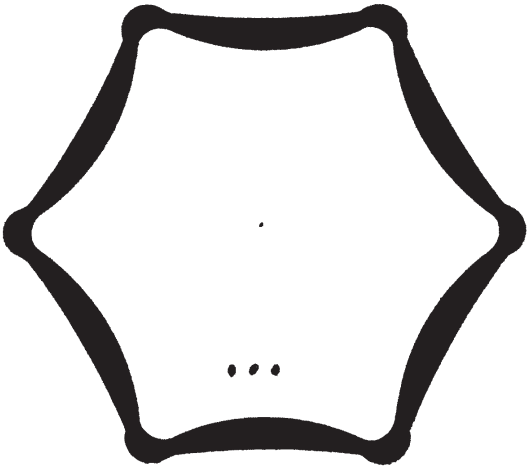
— indo patikrinimą gamybos vietoje atlieka kilmės valstybės kontrolės įstaiga, kuri, jei indas atitinka EEB reikalavimus, turi uždėti 3.1.1.1.1 punkte apibūdintą „e“ spaudą, vadinamą dalinio EEB patikrinimo ženklu,

— galutinį indo patikrinimą jo montavimo vietoje atlieka paskirties valstybės kontrolės įstaiga, kuri, jei indas atitinka EEB reikalavimus, turi uždėti 3.1.1.1.2 punkte apibūdintą spaudą, kuris drauge su dalinio EEB patikrinimo ženklu sudaro galutinio EEB patikrinimo ženklą.

▼B



1 paveikslas

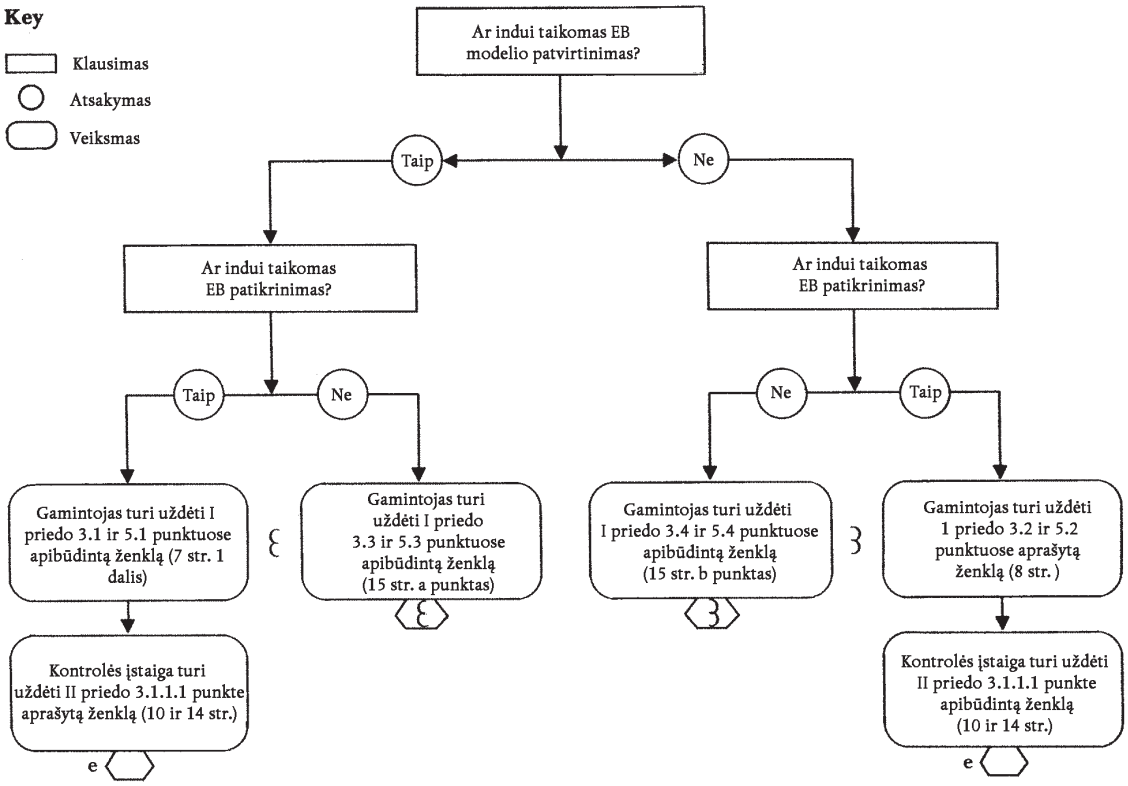


2 paveikslas

▼B

I ir II priedo priedėlis

Lentelė, iliustruojanti įvairias galimas EB modelio patvirtinimo ir EB patikrinimo kombinacijas



▼B

III PRIEDAS

Minimalūs kriterijai, į kuriuos turi atsižvelgti valstybės narės, skirdamos kontrolės įstaigas EEB patikrinimams atlikti

1. Kontrolės įstaiga, jos direktorius bei personalas, atsakingi už patikrinimo bandymų darymą, negali būti kontroliuojamų indų ar instaliacijų projektuotojais, gamintojais, tiekėjais, įrengėjais ar bet kurios šių šalių įgaliotaisiais atstovais. Taip pat jie negali būti tiesiogiai įtraukti į indų ar instaliacijų projektavimą, konstravimą, pardavimą, reprezentavimą arba priežiūrą, taip pat atstovauti šiomis veiklomis užsiimančioms šalims. Tai neturi užkirsti kelio gamintojo ir kontrolės įstaigos keitimuisi technine informacija.

2. Kontrolės įstaiga bei jos personalas patikrinimo bandymus turi daryti laikydamiesi aukščiausio lygio profesinio sąžiningumo ir techninės kompetencijos, taip pat jie turi būti nepriklausomi nuo bet kokio, ypač finansinio, galinčio lemti jų sprendimus bei kontrolės rezultatus, patikrinimo rezultatais suinteresuotų asmenų ar jų grupių spaudimo ar skatinimo.

3. Kontrolės įstaiga privalo turėti reikiamą personalą ir priemones, kad galėtų tinkamai atlikti su patikrinimu susijusias administracines ir technines užduotis, taip pat ji privalo turėti priėjimą prie specialiems patikrinimams reikalingos įrangos.

4. Patikrinimą atliekantis personalas privalo turėti:

   — tinkamą techninį ir profesinį išsilavinimą,

   — atitinkamą tokių bandymų darymo patirtį, taip pat pakankamai išmanyti tokių bandymų reikalavimus,

   — įgūdžių surašyti reikalingus sertifikatus, protokolus bei ataskaitas, reikalingas bandymų padarymui paliudyti.

5. Turi būti garantuotas personalo nešališkumas. Jo atlyginimas neturi priklausyti nei nuo padarytų bandymų skaičiaus, nei nuo šių bandymų rezultatų.

6. Kontrolės įstaiga privalo įsigyti trečiosios šalies draudimo polisą, nebent civilinę atsakomybę pagal nacionalinius įstatymus prisiimtų pati valstybė arba valstybė pati būtų tiesiogiai atsakinga už tokius bandymus.

7. Kontrolės įstaigos personalas privalo saugoti profesinę paslaptį visos informacijos, gautos atliekant šios įstaigos funkcijas pagal šią ir atskirąsias direktyvas, atžvilgiu (išskyrus ryšius su valstybės, kurioje vykdoma šios įstaigos veikla, kompetentingomis administracinėmis institucijomis).

▼B

IV PRIEDAS

SĄVOKOS

Kilmės šalis: valstybė narė, kurioje slėgio indas buvo pagamintas.

Priimančioji šalis: valstybė narė, į kurią slėgio indas bus importuojamas arba kurioje jis bus parduodamas ir (ar) pateiktas eksploatuoti.

Kilmės administracija: kilmės šalies kompetentingos administracinės institucijos.

Priimančioji administracija: priimančiosios šalies kompetentingos administracinės institucijos.

PROCEDŪRA.

1. Remdamasis 22 straipsniu, gamintojas arba jo atstovas, ketinantis eksportuoti slėgio indą ar kelis to paties tipo slėgio indus, turi perduoti priimančiajai administracijai tiesiogiai arba per priimančiosios šalies importuotoją prašymą padaryti patikrinimo bandymus pagal priimančiojoje šalyje nustatytus metodus kitoje nei priimančiosios šalies kontrolės įstaigoje.

   Prašyme gamintojas arba jo atstovas turi nurodyti, kurią kontrolės įstaigą jis pasirinko. Turi būti renkamasi iš kilmės šalies atsiųsto sąrašo pagal 13 straipsnį. Tačiau, darant išimtį šiai procedūrai, indų, specialiai sukonstruotų pagal vienetinį užsakymą labai mažu kiekiu, arba indų, suprojektuotų kompleksiniam montavimui ir pagamintų pagal paties užsakovo arba jo paskirtos konsultacinės įstaigos pateiktus duomenis ir specifikacijas atveju, pirkėjas gali pasirinkti kilmės šalies kontrolės įstaigą, neatsižvelgdamas į tai, ar ji yra įtraukta į 13 straipsnyje nurodytą sąrašą, jei priimančioji administracija neprieštarauja tokiam pasirinkimui.

   Priimančioji administracija turi informuoti kilmės administraciją apie savo sprendimą šiuo klausimu.

   Prašyme turi būti nurodytas užsakovo ar importuotojo pavadinimas, jei jis žinomas.

   Prie prašymo turi būti pridėta dokumentų byla, kurioje turi būti su indu ar modeliu susiję brėžiniai ir skaičiavimai, medžiagų specifikacijos, informacija apie taikytus gamybos procesus bei gamybos metu taikytų patikrinimų detalės, taip pat kita informacija, kuri, gamintojo ar jo atstovo nuomone, gali padėti priimančiajai administracijai nuspręsti, ar slėgio indas arba to paties modelio indai, atitinkantys projektus, tenkina priimančiojoje šalyje slėgio indams nustatytus reikalavimus.

   Turi būti išsiųsti keturi šių dokumentų egzemplioriai, jie turi būti parengti priimančiosios šalies kalba arba kalbomis arba bet kuria kita šiai šaliai priimtina kalba.

2.

2.1. Gavusi dokumentų bylą priimančioji administracija turi nedelsdama tai patvirtinti.

2.2.

2.2.1. Jei priimančioji administracija mano, kad gautoje byloje pateikta visa 1 punkte reikalaujama informacija, per tris mėnesius nuo šios bylos gavimo ji turi atlikti byloje pateiktų dokumentų nepriklausomą analizę.

2.2.2. Jei priimančioji administracija mano, kad gautoje byloje pateikta ne visa 1 punkte reikalaujama informacija, per vieną mėnesį nuo šios bylos gavimo ji turi pranešti prašymo pateikėjui, kas dar turi būti pristatyta. Gavus tinkamai sutvarkytą bylą, turi būti laikomasi 2.1 punkto reikalavimų.

2.3.

2.3.1. Jei iš nepriklausomos bylos analizės matyti, kad indas arba to paties tipo indai buvo pagaminti arba yra ketinama juos gaminti pagal reikiamus

▼B

dokumentus ir jie atitinka priimančioje šalyje slėgio indams nustatytus reikalavimus, arba gali būti priimti, nes leidžiama daryti išlygą šiems reikalavimams, priimančioji administracija apie tai turi pranešti prašymo pateikėjui, laikydamasi 2.1 punkte nustatyto termino.

Jei indui arba to paties tipo indams, dėl kurio (-ų) pateikiamas prašymas, norminiai teisės aktai priimančiojoje šalyje netaikomi, priimančioji administracija gali reikalauti, kad būtų laikomasi kilmės šalyje slėgio indams taikomų norminių teisės aktų.

2.3.2. Jei iš nepriklausomos bylos analizės matyti, kad indas arba to paties tipo indai buvo pagaminti arba yra ketinama juos gaminti pagal reikiamus dokumentus, tačiau jie neatitinka priimančioje šalyje slėgio indams nustatytų reikalavimų ir išlygų šiems reikalavimams daryti neleidžiama, priimančioji administracija apie tai turi pranešti prašymo pateikėjui, laikydamasi 2.1 punkte nustatyto termino, bei turi nurodyti, kurios nuostatos buvo pažeistos ir kurių nuostatų privalu laikytis, kad indas arba to paties tipo indai būtų priimti. Ji taip pat turi informuoti prašymo pateikėją apie gamybos reikalavimus, bandymus bei patikrinimus, nustatytus priimančioje šalyje slėgio indams galiojančiuose teisiniuose norminiuose aktuose.

Jei prašymo pateikėjas yra pasirengęs pakoreguoti indo arba to paties tipo indų konstrukciją, gamybos procesą ir (arba) patikrinimo metodus tokiu būdu, kad būtų patenkintos nustatytos sąlygos, jis turi atitinkamai pataisyti ir bylą. Gavus pataisytą bylą, turi būti laikomasi 2.1 punkto reikalavimų, tačiau analizei skirtas laikas turi būti sutrumpintas iki dviejų mėnesių.

2.3.3. Kriterijai, pagal kuriuos priimančioji administracija daro arba atsisako daryti 2.3.1 ir 2.3.2 punktuose nurodytas išimtis, turi būti tie patys, kurie tuo metu yra taikomi priimančioje šalyje įsisteigusiems gamintojams.

2.4. Mokėjimai, mokesčiai ir kitos rinkliavos už bylos analizę turi būti tokie, kokie nustatyti priimančioje šalyje galiojančiose taisyklėse.

3. Pagal 1 punktą pasirinkta kontrolės įstaiga turi atlikti visus veiksmus, kurių iš jos pareikalauja priimančioji administracija.

4. Kontrolės įstaiga, atlikusi visus patikrinimus, kurių reikalauja priimančioji administracija, ir nustačiusi, kad rezultatai yra patenkinami, turi išduoti gamintojui ar jo atstovui bei priimančiajai administracijai šių bandymų ir patikrinimų ataskaitas bei sertifikatus, patvirtinančius, kad naudoti bandymo ir tikrinimo metodai bei gauti rezultatai atitinka priimančiosios šalies reikalavimus.

Jei patikrinimų rezultatai yra nepatenkinami, kontrolės įstaiga apie tai turi pranešti prašymo pateikėjui ir priimančiajai administracijai.

Šie dokumentai turi būti surašomi priimančiosios šalies kalba arba bet kuria kita jai priimtina kalba.

5. Mokėjimai, mokesčiai ir rinkliavos šiems tikrinimams bei bandymams atlikti turi būti nustatyti pagal kontrolės įstaigos taisykles.

6. Priimančioji administracija privalo užtikrinti, kad visų jai perduotų schemų ir dokumentų konfidencialumas būtų išsaugotas.